

# GERMAN: SECOND LANGUAGE

**GENERAL COURSE** 

Year 11 syllabus

#### **IMPORTANT INFORMATION**

This syllabus is effective from November 2016.

Users of this syllabus are responsible for checking its currency.

Syllabuses are formally reviewed by the School Curriculum and Standards Authority on a cyclical basis, typically every five years.

#### Copyright

© School Curriculum and Standards Authority, 2016

This document – apart from any third party copyright material contained in it – may be freely copied, or communicated on an intranet, for non-commercial purposes in educational institutions, provided that the School Curriculum and Standards Authority is acknowledged as the copyright owner, and that the Authority's moral rights are not infringed.

Copying or communication for any other purpose can be done only within the terms of the Copyright Act 1968 or with prior written permission of the School Curriculum and Standards Authority. Copying or communication of any third party copyright material can be done only within the terms of the Copyright Act 1968 or with permission of the copyright owners.

Any content in this document that has been derived from the Australian Curriculum may be used under the terms of the Creative Commons Attribution 4.0 International licence.

## Content

| Rationale                                         |    |
|---------------------------------------------------|----|
| Course outcomes                                   | 4  |
| Organisation                                      | 5  |
| Structure of the syllabus                         | 5  |
| Organisation of content                           | 5  |
| Progression from the Year 7–10 curriculum         |    |
| Representation of the general capabilities        |    |
| Representation of the cross-curriculum priorities |    |
| Unit 1                                            |    |
| Unit description                                  | 10 |
| Unit content                                      | 10 |
| Unit 2                                            | 13 |
| Unit description                                  | 13 |
| Unit content                                      | 13 |
| School-based assessment                           | 16 |
| Grading                                           | 17 |
| Appendix 1 – Grade descriptions Year 11           | 18 |
| Appendix 2 – Text type list                       | 20 |
| Annendix 3 – Flahorations of grammatical items    |    |

## **Rationale**

#### The place of the German culture and language in Australia and in the world

German is an official language of Germany, Austria, Switzerland and Liechtenstein, as well as of Belgium and Luxembourg. It is also used as an official regional or auxiliary language in a number of other countries in Europe, and Namibia in Africa. As one of three procedural languages for the European Union, and the first language of 120 million Europeans, German language showcases the cultural diversity and range of these German-speaking communities. In particular, the interplay between culture and language can be seen in the global influence of Germany's past and contemporary achievements in architecture, the arts, engineering, philosophy, recreational pursuits, and scientific innovations, particularly related to environmental sustainability. The conceptual understandings that sit behind this influence, are an integral part of the selection of text types and key concepts, through which students will have opportunities to use German actively.

#### The place of the German language in Australian education

German has been taught in schools, universities and communities in Australia since the mid 1800s, and by the 1930s was a well-established part of the Australian educational landscape. As a core element of the tradition of a broad humanistic education, German can also be seen as a cultural marker of the waves of immigration from Western Europe. Migration from German speaking countries is ongoing; thus continuing the contribution that German speakers have made in shaping Australian culture from the time of the first German settlements.

Strong partnerships have developed with organisations, such as the Goethe-Institut, the German Embassy, the German-Australian Chamber of Industry and Commerce, the Bavarian Youth Ring student exchange organisation (BJR), and the German Academic Exchange Service (DAAD), to provide solid support to the teaching and learning of German in Australia.

#### The nature of German language learning

German and English are both derived from the Germanic branch of the Indo-European language family, and share many similar lexical items (cognates), as well as grammatical features. Consequently, a native speaker of English has some immediate access to spoken and written German, and from an early stage learners can engage with authentic texts. Modern German also borrows from modern English, for example, *der Computer*, as does English from German, for example, 'kindergarten'. German has different regional and national varieties, although all users understand '*Hochdeutsch*', so called 'Standard German', that is taught in Australian schools and universities.

German is a largely phonetic language with many of the same sounds as English, and the same Roman alphabet. In addition to the standard 26 letters, there is the use of the *umlaut* ( $\ddot{A}/\ddot{a}$ ,  $\ddot{O}/\ddot{o}$ , and  $\ddot{U}/\ddot{u}$ ) and the *eszett* ( $\mathcal{B}$ ). A major difference in orthography from English is the capitalisation of all nouns, a feature that assists the comprehensibility of written texts.

German is well known for its morphological creativity in forming long words through compounding. The German language has two different forms of address, formal and informal, dependent on the relationship between the communicators. German speakers generally rely more heavily than native speakers of Australian English, on the use of the imperative to effect action, thus sometimes appearing to be more direct.

Another distinct feature of German is the case system. Changes in the articles of nouns, in pronouns and adjective endings, mark the four cases, indicating subject, and direct and indirect objects, as well as possession. Marking cases in this way leads to flexibility in word order, which is not possible in English. Sentences may appear long to English users, but the case markers and clear and consistent punctuation rules, aid comprehension.

#### The diversity of learners of German

The cohort of learners of German in Australian schools generally comprises students who are second language learners. Within this pathway, learners demonstrate a range of exposure to, and experience in, German. Some learners will have little familiarity with German, although they will most likely have experience of English, another Germanic language; while others will have German heritage, or a family member who has knowledge of German, and/or connections with German-speaking countries.

#### The WACE German courses

In Western Australia, there are three German courses. The courses are differentiated; each focusing on a pathway that will meet the specific language learning needs of a particular group of senior secondary students. Within each of these groups, there are differences in proficiency in using the German language and cultural systems.

The following courses are available:

German: Second Language ATAR

German: Second Language General

• German: Background Language ATAR.

#### The German: Second Language General course

This course focuses on students gaining knowledge and an understanding of the culture and language of German-speaking communities.

The German: Second Language General course can connect to the world of work, further study and travel. It also offers opportunities for students to participate in the many sister school and student exchange programs between Western Australia and German-speaking communities. The German: Second Language General course is designed to equip students with the skills needed to function in an increasingly globalised society, a culturally and linguistically diverse local community, and to provide the foundation for life-long language learning.

This course is aimed at students for whom German is a second, or subsequent, language. These students have not been exposed to, or interacted in, the language outside of the language classroom. They may have no prior knowledge or experience of the German language, or may have studied the German language and culture through classroom teaching in an Australian school, or similar environment, where English is the language of school instruction.

For information on the German: Second Language ATAR and German: Background Language ATAR courses, refer to the course page on the Authority website at www.scsa.wa.edu.au

## Application for enrolment in a language course

All students wishing to study a Western Australian Certificate of Education (WACE) language course are required to complete an application for permission to enrol in a WACE language course in the year prior to first enrolment in the course.

Information about the process, including an application form, is sent to schools at the end of Term 2.

## **Course outcomes**

The German: Second Language General course is designed to facilitate achievement of the following outcomes.

#### Outcome 1 – Listening and responding

Students listen and respond to a range of texts.

In achieving this outcome, students:

- use understandings of language, structure and context when listening and responding to texts
- use processes and strategies to make meaning when listening.

#### Outcome 2 – Spoken interaction

Students communicate in German through spoken interaction.

In achieving this outcome, students:

- use understandings of language and structure in spoken interactions
- interact for a range of purposes in a variety of contexts
- use processes and strategies to enhance spoken interaction.

#### Outcome 3 - Viewing, reading and responding

Students view, read and respond to a range of texts.

In achieving this outcome, students:

- use understandings of language, structure and context to respond to texts
- use processes and strategies to make meaning when viewing and reading.

#### Outcome 4 – Writing

Students write a variety of texts in German.

In achieving this outcome, students:

- use understandings of language and structure when writing
- write for a range of purposes and in a variety of contexts
- use processes and strategies to enhance writing.

## **Organisation**

This course is organised into a Year 11 syllabus and a Year 12 syllabus. The cognitive complexity of the syllabus content increases from Year 11 to Year 12.

## Structure of the syllabus

The Year 11 syllabus is divided into two units, each of one semester duration, which are typically delivered as a pair. The notional time for each unit is 55 class contact hours.

#### Unit 1

This unit focuses on **So sind wir!** (All about us). Through the three topics: My daily routine, School life in a German-speaking country, and Communicating in a modern world, students develop communication skills in German and gain an insight into the language and culture.

#### Unit 2

This unit focuses on *Deutsch down under* (German down under). Through the three topics: My neighbourhood, Australia as a travel destination, and German speakers down under, students develop communication skills in German and gain an insight into the language and culture.

Each unit includes:

- a unit description a short description of the focus of the unit
- unit content the content to be taught and learned.

## **Organisation of content**

The course content is organised into five content areas:

- Learning contexts and topics
- Text types and textual conventions
- Linguistic resources
- Intercultural understandings
- Language learning and communication strategies.

These content areas should not be considered in isolation, but rather holistically as content areas that complement one another, and that are interrelated and interdependent.

#### **Learning contexts and topics**

Each unit is defined with a particular focus, three learning contexts and a set of topics.

The learning contexts are:

- The individual
- The German-speaking communities
- The changing world.

Each learning context has a set of topics that promote meaningful communication and enable students to extend their understanding of the German language and culture. The placement of topics under one or more of the three learning contexts is intended to provide a particular perspective, or perspectives, on each of the topics.

#### Text types and textual conventions

Text types are categories of print, spoken, visual, or audiovisual text, identified in terms of purpose, audience and features.

In learning a language, it is necessary to engage with, and produce, a wide variety of text types. Text types and textual conventions vary across languages and cultures and provide information about the society and culture in which they are produced. Students are encouraged to listen to, read and view a range of texts, and be provided with opportunities to practise them.

Textual conventions are the features, patterns and rules of texts, which are determined by the text type, context, audience and purpose of the text. They also include protocols for participating in communication, such as ways of initiating conversations, framing requests, disagreeing, and responding. Students should be made aware of the defining characteristics of different texts.

In school-based assessments, students are expected to respond to, and to produce, a range of spoken and written text types in German. Text types for assessment are outlined in each unit, and textual conventions are defined in Appendix 2.

#### **Linguistic resources**

Linguistic resources are the specific elements of language that are necessary for communication. Acquiring linguistic resources allows for the development of knowledge, skills and understandings relevant to the vocabulary, grammar and sound and writing systems of German.

As well as enabling communication, developing an understanding of the linguistic resources also enhances intercultural understandings, literacy skills and awareness of one's own language.

#### **Intercultural understandings**

Intercultural understandings involve developing knowledge, awareness and understanding of one's own culture(s) and language(s), as well as that of the German-speaking world. The study of the learning contexts and topics, text types and textual conventions and linguistic resources, will enable the development of intercultural understandings which enhances the ability to communicate, interact and negotiate within and across languages and cultures, and to understand oneself and others.

The development of intercultural competence can be described as moving from a stage, where students are not aware of, or do not understand or practise cultural norms, to where cultural practices are so internalised that the student no longer notices them. It is not expected that second language learners will develop this degree of cultural competence without spending considerable time in-country. It is expected, however, that students will develop cultural self-awareness and become aware of cultural issues which govern speech and behaviour in German-speaking communities, and begin to apply these in order to communicate effectively.

#### Language learning and communication strategies

Language learning and communication strategies are processes, techniques and skills relevant to:

- supporting learning and the acquisition of language
- · making meaning from texts
- producing texts
- · engaging in spoken interaction.

These strategies support and enhance the development of literacy skills, and enable further development of cognitive skills through thinking critically and analytically, solving problems, and making connections.

Students should be taught these strategies explicitly and be provided with opportunities to practise them.

## Progression from the Year 7–10 curriculum

The Year 7–10 Languages curriculum is organised through two interrelated strands: Communicating and Understanding. Communicating is broadly focused on using language for communicative purposes in interpreting, creating, and exchanging meaning, whereas Understanding involves examining language and culture as resources for interpreting and creating meaning. Together, these strands reflect three important aspects of language learning: performance of communication, analysing various aspects of language and culture involved in communication, and understanding oneself as a communicator.

This syllabus continues to develop knowledge, understanding and skills to ensure students communicate in German, understand language, culture and learning and their relationship, and thereby develop an intercultural capability in communication.

## Representation of the general capabilities

The general capabilities encompass the knowledge, skills, behaviours and dispositions that will assist students to live and work successfully in the twenty-first century. Teachers may find opportunities to incorporate the capabilities into the teaching and learning program for the German: Second Language General course. The general capabilities are not assessed unless they are identified within the specified unit content.

#### Literacy

For language learners, literacy involves skills and knowledge that need guidance, time and support to develop. These skills include:

- developing an ability to decode and encode from sound to written systems
- mastering of grammatical, orthographic, and textual conventions
- developing semantic, pragmatic, and critical literacy skills.

For learners of German, literacy development in the language also extends literacy development in their first language and English.

#### **Numeracy**

Learning languages affords opportunities for learners to develop, use and understand, patterns, order and relationships, to reinforce concepts, such as number, time, and space, in their own and in different cultural and linguistic systems.

#### Information and communication technology capability

Information and communication technology (ICT) extends the boundaries of the classroom and provides opportunities to develop information technology capabilities as well as linguistic and cultural knowledge.

#### Critical and creative thinking

As students learn to interact with people from diverse backgrounds, and as they explore and reflect critically, they learn to notice, connect, compare, and analyse aspects of the German language and culture. As a result, they develop critical thinking skills as well as analytical and problem-solving skills.

#### Personal and social capability

Learning to interact in a collaborative and respectful manner is a key element of personal and social competence. Recognising that people view and experience the world in different ways is an essential aspect of learning another language.

#### **Ethical understanding**

In learning a language, students learn to acknowledge and value difference in their interactions with others and to develop respect for diverse ways of perceiving the world.

#### Intercultural understanding

Learning a language involves working with, and moving between, languages and cultures. This movement between languages and cultures is what makes the experience intercultural. Intercultural understandings is one of the five content areas of this course.

## Representation of the cross-curriculum priorities

The cross-curriculum priorities address the contemporary issues which students face in a globalised world. Teachers may find opportunities to incorporate the priorities into the teaching and learning program for the German: Second Language General course. The cross-curriculum priorities are not assessed unless they are identified within the specified unit content.

#### **Aboriginal and Torres Strait Islander histories and cultures**

Learning German provides opportunities to develop an understanding of concepts related to language and culture in general and make intercultural comparisons across languages, including Aboriginal and Torres Strait Islander languages.

### Asia and Australia's engagement with Asia

In learning German, students may engage with a range of texts and concepts related to:

- Asia and Australia's engagement with Asia
- languages and cultures of Asia
- people of Asian heritage within Australia.

### Sustainability

In learning German, students may engage with a range of texts and concepts related to sustainability, such as:

- the environment
- conservation
- social and political change
- how language and culture evolves.

## Unit 1

## **Unit description**

The focus for this unit is *So sind wir!* (All about us). Through the study of the unit content, students develop skills, knowledge and understandings to communicate in the German language and gain an insight into the culture.

#### **Unit content**

This unit includes the knowledge, understandings and skills described below.

### **Learning contexts and topics**

Unit 1 is organised around three learning contexts and a set of three topics. The placement of a topic under a particular learning context is intended to provide a specific perspective for the teaching and assessment of the topic.

| Learning contexts                                                                                                                                                                                                                                         | Topics                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The individual Students explore aspects of their personal world, aspirations, values, opinions, ideas, and relationships with others. They also study topics from the perspectives of other people.                                                       | My daily routine Students reflect on themselves and their lives at home, school, and in a social context: sport and socialising.                                                                          |
| The German-speaking communities Students explore topics from the perspectives of individuals and groups within those communities, or the communities as a whole, and develop an understanding of how culture and identity are expressed through language. | School life in a German-speaking country Students explore school life for young people in a German-speaking community: the education system, structure of the school day, and contemporary school issues. |
| The changing world Students explore information and communication technologies and the effects of change and current issues in the global community.                                                                                                      | Communicating in a modern world  Students consider the way people around the world communicate on a daily basis.                                                                                          |

#### **Text types and textual conventions**

It is necessary for students to engage with a range of text types. In school-based assessments, students are expected to respond to, and to produce, a range of text types in German from the list below.

- account
   advertisement
   announcement
   article
   email
   film or TV program
   note
   review
   role-play
  - blog posting

    cartoon

    chart

    image

    script speech, interview,
    dialogue

    sign
  - conversation

     journal entry

     table

    description

map

Refer to Appendix 2 for details of the features and conventions of the text types.

#### **Linguistic resources**

diary entry

#### Vocabulary

Vocabulary, phrases and expressions associated with the unit content.

#### Grammar

Students will be expected to recognise and use the following grammatical items:

| Grammatical items | Sub-elements                                        |
|-------------------|-----------------------------------------------------|
| Adjectives        | common adjectives                                   |
|                   | comparative and superlative forms                   |
|                   | possessive – all forms                              |
| Adverbs           | expressions of time                                 |
| Articles          | definite                                            |
|                   | indefinite                                          |
| Conjunctions      | coordinating                                        |
| Nouns             | gender                                              |
|                   | cases:                                              |
|                   | nominative                                          |
| Numbers           | cardinal                                            |
| Prepositions      | cases:                                              |
|                   | dual-prepositions with the accusative or the dative |
| Pronouns          | personal:                                           |
|                   | nominative                                          |
|                   | reflexive                                           |
|                   | interrogative                                       |

| Grammatical items         | Sub-elements                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sentence and phrase types | <ul> <li>word order:</li> <li>statements</li> <li>questions</li> <li>main clauses</li> <li>position of <i>nicht</i></li> <li>position of adverbs and adverbial phrases: time, manner, place</li> </ul> |
| Verbs                     | present tense:  common regular and irregular verbs  modals:  present  separable verbs                                                                                                                  |

Refer to Appendix 3 for elaborations of grammatical items.

#### Sound and writing systems

Development and consolidation of the sound and writing systems of German, and in particular:

- use of \( \mathcal{B} \), with particular reference to the Neue Rechtschreibung
- Neue Rechtschreibung.

#### **Intercultural understandings**

The learning contexts and topics, the textual conventions of the text types selected, and the linguistic resources for the unit, should provide students with opportunities to enhance understanding of their own language(s) and culture(s) in relation to the German language and culture, and enable them to reflect on the ways in which culture influences communication.

#### Language learning and communication strategies

Language learning and communication strategies will depend upon the needs of the students and the learning experiences and/or communication activities taking place.

#### **Dictionaries**

Students should be encouraged to use dictionaries and develop the necessary skills and confidence to do so effectively.

## Unit 2

## **Unit description**

The focus for this unit is *Deutsch down under* (German down under). Through the study of the unit content, students develop skills, knowledge and understandings to communicate in the German language and gain an insight into the culture.

#### **Unit content**

This unit builds on the content covered in Unit 1.

This unit includes the knowledge, understandings and skills described below.

### **Learning contexts and topics**

Unit 2 is organised around three learning contexts and a set of three topics. The placement of a topic under a particular learning context is intended to provide a specific perspective for the teaching and assessment of the topic.

| Learning contexts                                                                                                                                                                                                                                          | Topics                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The individual Students explore aspects of their personal world, aspirations, values, opinions, ideas, and relationships with others. They also study topics from the perspectives of other people.                                                        | My neighbourhood Students reflect on their home, local neighbourhood, weekend and holiday places, from their personal perspective as a teenager living in Australia.                     |
| The German-speaking communities  Students explore topics from the perspectives of individuals and groups within those communities, or the communities as a whole, and develop an understanding of how culture and identity are expressed through language. | Australia as a travel destination Students explore Australia as a destination for German-speaking travellers and discover tourist attractions and cultural activities that would appeal. |
| The changing world  Students explore information and communication technologies and the effects of change and current issues in the global community.                                                                                                      | German speakers down under Students consider the contribution German speakers have made to Australia.                                                                                    |

### **Text types and textual conventions**

It is necessary for students to engage with a range of text types. In school-based assessments, students are expected to respond to, and to produce, a range of text types in German from the list below.

| <ul><li>account</li></ul>         | <ul><li>email</li></ul>                | <ul> <li>message</li> </ul>   |
|-----------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|
| <ul> <li>advertisement</li> </ul> | <ul> <li>film or TV program</li> </ul> | <ul><li>note</li></ul>        |
| <ul> <li>announcement</li> </ul>  | (excerpts)                             | <ul><li>review</li></ul>      |
| <ul> <li>article</li> </ul>       | • form                                 | <ul> <li>role-play</li> </ul> |
| <ul> <li>blog posting</li> </ul>  | <ul><li>image</li></ul>                | • script – speech, interview, |
| • cartoon                         | <ul><li>interview</li></ul>            | dialogue                      |
| • chart                           | <ul><li>itinerary</li></ul>            | <ul><li>sign</li></ul>        |
| <ul> <li>conversation</li> </ul>  | <ul><li>journal entry</li></ul>        | • table                       |
| <ul> <li>description</li> </ul>   | <ul><li>letter</li></ul>               |                               |
| • diary entry                     | • map                                  |                               |

Refer to Appendix 2 for details of the features and conventions of the text types.

#### **Linguistic resources**

#### Vocabulary

Vocabulary, phrases and expressions associated with the unit content.

#### Grammar

Students will be expected to recognise and use the following grammatical items:

| Grammatical items         | Sub-elements                                                                                           |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Adjectives                | attributive:  nominative accusative dative                                                             |
| Adverbs                   | positive and comparative forms                                                                         |
| Numbers                   | ordinal                                                                                                |
| Prepositions              | <ul><li>cases:</li><li>prepositions with the accusative</li><li>prepositions with the dative</li></ul> |
| Pronouns                  | personal:  • accusative  • dative                                                                      |
| Sentence and phrase types | phrases expressing wishes and abilities                                                                |
| Verbs                     | <ul><li>present tense:</li><li>using the present tense + an adverb to indicate the future</li></ul>    |
|                           | modals: • present • conditional                                                                        |

Refer to Appendix 3 for elaborations of grammatical items.

#### Sound and writing systems

Development and consolidation of the sound and writing systems of German, and in particular:

- use of ß, with particular reference to the Neue Rechtschreibung
- Neue Rechtschreibung.

#### Intercultural understandings

The learning contexts and topics, the textual conventions of the text types selected, and the linguistic resources for the unit, should provide students with opportunities to enhance understanding of their own language(s) and culture(s) in relation to the German language and culture, and enable them to reflect on the ways in which culture influences communication.

#### Language learning and communication strategies

Language learning and communication strategies will depend upon the needs of the students and the learning experiences and/or communication activities taking place.

#### **Dictionaries**

Students should be encouraged to use dictionaries and develop the necessary skills and confidence to do so effectively.

## School-based assessment

The Western Australian Certificate of Education (WACE) Manual contains essential information on principles, policies and procedures for school-based assessment that needs to be read in conjunction with this syllabus.

Teachers design school-based assessment tasks to meet the needs of students. The table below provides details of the assessment types for the German: Second Language General Year 11 syllabus and the weighting for each assessment type.

#### Assessment table - Year 11

| Type of assessment                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Weighting |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Oral communication                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
| Interaction with others to exchange information, ideas, opinions and/or experiences in spoken German.                                                                                                                                                                                                                               | 30%       |
| This can involve participating in a role-play, an interview or a conversation.                                                                                                                                                                                                                                                      |           |
| Response: Listening  Comprehension and interpretation of, and response in English to, a range of German spoken texts, such as messages, announcements, conversations and interviews.                                                                                                                                                | 25%       |
| Response: Viewing and reading  Comprehension and interpretation of, and response in English to, a range of German print and audiovisual texts, such as emails, blog postings, films/television programs (excerpts), advertisements, reviews and articles.                                                                           | 25%       |
| Written communication  Production of written texts to express information, ideas, opinions and/or experiences in German.  This can involve responding to a stimulus, such as a blog posting, an email, an advertisement or an image, or writing a text, such as a journal/diary entry, a message, an account, a review or an email. | 20%       |

Teachers are required to use the assessment table to develop an assessment outline for the pair of units (or for a single unit where only one is being studied).

The assessment outline must:

- include a set of assessment tasks
- include a general description of each task
- indicate the unit content to be assessed
- indicate a weighting for each task and each assessment type
- include the approximate timing of each task (for example, the week the task is conducted, or the issue and submission dates for an extended task).

In the assessment outline for the pair of units, each assessment type must be included at least twice. In the assessment outline where a single unit is being studied, each assessment type must be included at least once.

The set of assessment tasks must provide a representative sampling of the content for Unit 1 and Unit 2.

Assessment tasks not administered under test/controlled conditions require appropriate validation/authentication processes.

## Grading

Schools report student achievement in terms of the following grades:

| Grade | Interpretation           |
|-------|--------------------------|
| Α     | Excellent achievement    |
| В     | High achievement         |
| С     | Satisfactory achievement |
| D     | Limited achievement      |
| E     | Very low achievement     |

The teacher prepares a ranked list and assigns the student a grade for the pair of units (or for a unit where only one unit is being studied). The grade is based on the student's overall performance as judged by reference to a set of pre-determined standards. These standards are defined by grade descriptions and annotated work samples. The grade descriptions for the German: Second Language General Year 11 syllabus are provided in Appendix 1. They can also be accessed, together with annotated work samples, through the Guide to Grades link on the course page of the Authority website at www.scsa.wa.edu.au

To be assigned a grade, a student must have had the opportunity to complete the education program, including the assessment program (unless the school accepts that there are exceptional and justifiable circumstances).

Refer to the WACE Manual for further information about the use of a ranked list in the process of assigning grades.

## **Appendix 1 – Grade descriptions Year 11**

#### Written production

Competently conveys simple information and ideas and expresses personal opinions across a range of topics. Provides cultural references where required.

Uses a range of vocabulary and sentence structures. Minor errors in vocabulary and grammar do not affect meaning.

Organises writing cohesively, logically and clearly.

Observes the conventions of text types.

#### **Oral production**

A

Communicates effectively across a range of topics. Comprehends and responds appropriately to familiar questions, although rephrasing and support from the other speaker is sometimes necessary for less familiar questions. Relies on rehearsed responses, but shows ability to manipulate language or information.

Uses a range of vocabulary and sentence structures. Minor inaccuracies in grammar do not affect meaning.

Pronunciation is mostly accurate.

#### Comprehension

Identifies, extracts and processes information from a variety of texts across a range of topics. Provides mostly accurate responses to literal questions, and some correct responses to inferential questions.

#### Written production

Conveys simple information and ideas and expresses personal opinions across a range of topics. Provides some cultural references where required.

Uses a range of familiar vocabulary and sentence structures. Applies the rules of grammar and spelling with minor inaccuracies.

Writing is sequenced, but cohesiveness may be affected by the repetitive use of vocabulary, phrases, and/or content.

Observes most of the conventions of text types.

В

#### **Oral production**

Communicates by providing information and ideas across a range of topics.

Comprehends most questions related to familiar topics and responds appropriately, relying on some support from the other speaker to sustain conversation.

Makes some grammatical errors, but these do not affect meaning.

Pronunciation is mostly accurate.

#### Comprehension

Identifies, and extracts and processes information from a variety of texts related to a range of topics. Provides mostly accurate responses to literal questions and some correct responses to inferential questions.

#### Written production

Expresses basic information, ideas and opinions.

Uses familiar and repetitive vocabulary and sentence structures. Makes errors in grammar, vocabulary and syntax, which sometimes affect meaning.

Writing lacks structure and is sometimes influenced by English syntax.

Observes some conventions of text types.

#### Oral production

Communicates by providing some information and ideas. Comprehends questions related to familiar topics, but relies on support from the other speaker, to prompt and rephrase, in order to elicit a response.

Uses a limited range of vocabulary and sentence structures with inaccuracies.

Errors in pronunciation may affect meaning.

#### Comprehension

Identifies, and extracts and processes some information from texts and provides mostly correct responses to literal questions. May give incomplete or incorrect answers to questions that require

May select the wrong word or phrase when consulting the dictionary.

#### Written production

Expresses basic information and opinions.

Uses familiar and repetitive vocabulary and structures. Makes errors in grammar and spelling, omits words and writes partial sentences.

Writing is frequently repetitive and influenced by first language. Writing displays errors in grammar and spelling, repetitive vocabulary and partial sentences.

Use of first language may affect meaning.

Typically, does not observe the conventions of text types.

#### **Oral production**

Communicates with basic information and opinions. Comprehension is limited and relies on the other speaker to sustain the conversation.

Uses a very limited range of vocabulary.

Responds mostly in single words, fragmented sentences or first language.

#### Comprehension

Identifies, and extracts and processes limited information from texts. Responses are sometimes incomplete or incorrect.

Does not meet the requirements of a D grade.

D

 $\mathbf{C}$ 

## **Appendix 2 – Text type list**

This list is provided to enable a common understanding of the text types listed in the syllabus.

| Account       | In both spoken and written form, accounts retell something that happened: a story. Accounts have a title and are often in the first person. They describe a series of events or experiences, are often presented in a logical manner and at the conclusion there may be a resolution. Language is either formal or informal, with time words used to connect ideas, and action words used to describe events.                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Advertisement | Advertisements promote a product or service. Emotive, factual or persuasive language is used in an informal or colloquial register. They often use abbreviated words and sentences, comparatives and superlatives, and may be in spoken, written or graphic form.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Announcement  | In both spoken and written form, announcements present factual information about an event that has recently occurred or is about to occur. They may also be in graphic form. Announcements can sometimes use a formal register, but may also be in informal or colloquial register. They include factual, straightforward language with little elaboration, and present information in a logical sequence.                                                                                                                                                                                                                       |
| Article       | Articles consist of a section of text from a newspaper, a magazine, a web page, or other publication. Typically, articles have a title that indicates the content. They are usually in a formal register and the language in an article can be descriptive, factual, judgemental, emotive or persuasive, depending on the context. Within an article, ideas or opinions are developed. Articles often end with a statement of conclusion or advice to the reader. They may be accompanied by a graphic, if necessary. Articles can be reproduced directly, or can be modified to make the language more accessible for students. |
| Blog posting  | Web logs (blogs) are basically journals that are available on the World Wide Web. Many blogs provide commentary or news on a particular subject; others function as more personal online diaries. Typically, blogs combine text, images, and link to other blogs, web pages, and other media related to their topic. Students will generally be required to write a response to a blog (a posting). Postings can sometimes use a formal register, but may also be in informal or colloquial register. The language in a blog posting can be descriptive, factual, judgemental, emotive or persuasive, depending on the context.  |
| Cartoon       | Cartoons or comic strips represent a drawing or sequence of drawings arranged in panels to display brief humour, or form a narrative, with text in balloons and captions. The language in a cartoon or comic strip can be subjective or objective, descriptive, factual, judgemental, humorous, emotive or persuasive, depending on the context, and may involve a range of tenses. A cartoon or comic strip may illustrate or describe an event, or series of events, often presented in a logical sequence, and at the conclusion there may be a resolution.                                                                   |
| Chart         | Charts organise and represent a set of data in a diagram or table. They may also visually represent knowledge, concepts, thoughts, or ideas. They are typically graphical, and contain very little text. Charts include a title, that provides a succinct description of what the data in the chart refers to, and contain key words that readers are looking for. They are usually in a formal register.                                                                                                                                                                                                                        |

| Conversation                  | In both spoken and written form, conversations often begin with an exchange of opening salutations, are followed by a question or statement, and then a two-way sustained interaction. The language is often authentic, informal and conversational in style, sometimes with interjections, incomplete sentences, and pauses and fillers. The register of conversations will often depend on the context and relationship between participants.                                                                  |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Description                   | Descriptions of people, places, animals, events or feelings, or a combination of these, can often be found within another context (letter, article etc.). Information can be presented in an objective or subjective way. Details are presented to create a clear image for the reader. Extravagant language or superlatives may be used to emphasise an impression, atmosphere or mood. Descriptions may contain references to sight, sound, smell, touch, taste or feelings.                                   |
| Diary entry                   | Diary entries record personal reflections, comments, information or experiences of the writer. The language of diary entries should generally be informal and colloquial and entries are often written in the first person. Entries use subjective language to give a clear sense of the writer's personality, and to explain their feelings and emotions. The layout should appear authentic, provide a sense of time and sequence, and possibly a place name.                                                  |
| Email                         | The language of email messages could be formal or informal, depending on the context. A message from one friend to another should be colloquial. A message that is business-related should use a more formal register. Although authentic emails often do not have either a salutation at the beginning, or a signature at the end, they should have both in assessment usage, in order to indicate more clearly the context of the message.                                                                     |
| Film or TV program (excerpts) | Excerpts are segments taken from a longer work of a television program or a film. They are often used to illustrate and strengthen understanding of a topic, provide a description of characters and settings, or present a series of events in a logical progression. Depending on the context, excerpts may be either in formal or informal register, present a range of tenses, or contain language that can be subjective or objective, descriptive, factual, judgemental, humorous, emotive, or persuasive. |
| Form                          | Forms contain a series of questions asked of individuals to obtain information about a given position, focus or topic etc. In their design, they have a title, contact details and questions. Forms may include categories. The language of forms is often objective and includes descriptive words, a range of tenses, and a variety of questions to address. As a response, students could be asked to complete a form or respond to questions or criteria in an application, for example, for a job.          |
| Image                         | Images can frequently be used on their own, as they communicate ideas in much more complete and complex ways than words alone. At other times, they are included with a title or caption or other text as a stimulus for response. Images should always complement and provide information on the topic or text.                                                                                                                                                                                                 |
| Interview                     | In both spoken or written form, interviews often begin with an exchange of opening salutations, are followed by a question or statement, and then a two-way sustained interaction. The language is often authentic, informal and conversational in style, sometimes with interjections, incomplete sentences and pauses and fillers, to maintain the conversation. The register of interviews will often depend on the context and relationship between participants.                                            |

| Itinerary     | Itineraries provide a plan for a journey. They present specific details and factual                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|               | information about destinations, transportation methods, accommodation, list of the "to-dos", attractions and events. Itineraries also include names, addresses and any other contact information necessary while on the journey. Depending on the context, itineraries may be either in formal or informal register, and present a range of tenses.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Journal entry | Journal entries record personal reflections, comments, information, or experiences of the writer. The language of journal entries should generally be informal and colloquial, and entries are often written in the first person. Entries use subjective language to give a clear sense of the writer's personality, and to explain their feelings and emotions. The layout should appear authentic, provide a sense of time and sequence, and possibly a place name.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Letter        | Formal letters are written communication in formal contexts, to convey/request information, to lodge a complaint, or to express an opinion. The layout of a formal letter must include the date, the address of sender and recipient, and a formal greeting and phrase of farewell. The language should be in formal register, and deal with a business or other specific topic. Common features of a formal letter are the use of objective language, full sentences and paragraphs, frequent use of formulaic language, and a logical and cohesive sequence of ideas. Informal letters are written communication with acquaintances, friends and family, to inform or to amuse. The layout of an informal letter can be less stylised than a formal letter; possibly with only the date, the address of the sender, a casual greeting and a phrase of farewell. The language can be informal and colloquial and the content can be simple and casual. Common features of an informal letter are the use of subjective language, sentence structure often less complex than in formal letters, and a logical and cohesive sequence of ideas. |
| Мар           | Maps are a form of symbolisation, governed by a set of conventions, that aim to instruct, inform or communicate a sense of place. Maps are usually in a formal register and frequently use formulaic expressions. They should have a title, orientation, scale, longitude and latitude, an index grid and a symbols translator. They can be reproduced directly or can be modified to make the language more accessible for students.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Message       | In both spoken and written form, messages are objects of communication that inform, request, instruct or remind. The written forms are less formal than informal letters and are often used to convey information left on an answering machine, on a mobile phone, or in a telephone call. They have a salutation and a signing off, but the content should be brief and to the point, and convey a specific piece of information with little extra detail.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Note          | Notes are written to inform, request, instruct or remind. They are less formal than informal letters. Notes have a salutation and a signing off, but the content should be brief and to the point, and convey a specific piece of information with little extra detail.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Review        | Reviews are evaluations of publications, such as films, songs, musical performances, novels or stories. The plot summary and description of the work or performance form the majority of the review. The language and structure are formal; however, more personal and evaluative comments are often included. A title should be given.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| Role-play                            | In both spoken and written form, role-plays are used to communicate and exchange ideas, information, opinions, and experiences. Role-plays would generally have only two speakers, but each speaker must be clearly identified. A role-play often begins with an exchange of opening salutations, is followed by a question or statement, and then a two-way sustained interaction. The language is often authentic, informal and conversational in style, sometimes with interjections, incomplete sentences, and pauses and fillers to maintain the conversation. The language level of role-plays will often depend on the context and relationship between participants.                                                |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Script – speech, interview, dialogue | Scripts are written forms of speeches, interviews or dialogues that communicate and exchange ideas, information, opinions and experiences. Scripts would generally have only two speakers, possibly an interviewer and an interviewee, but each speaker must be clearly identified. A script often begins with an exchange of opening salutations, is followed by a question or statement, and then a two-way sustained interaction. The language is often authentic, informal and conversational in style, sometimes with interjections, incomplete sentences, and pauses and fillers, to maintain the conversation. The language level of scripts will often depend on the context and relationship between participants. |
| Sign                                 | Signs convey a meaning. They present factual information about an object, a situation that exists, or an event that is about to occur. Signs use a formal register and are most often in graphic form.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Table                                | Tables organise and represent a set of data in a diagram or table. They may also visually represent knowledge, concepts, thoughts, or ideas. Tables are typically graphical, containing very little text; however, they do include a title that provides a succinct description of what the data in the chart or table refers to. They are usually in a formal register.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## **Appendix 3 – Elaborations of grammatical items**

Elaborations are examples that accompany the grammatical items and sub-elements. They are intended to assist teachers to understand what is to be taught to students. They are not intended to be complete or comprehensive, but rather as support material only.

| Unit 1                    |                                                                         |                                                                                                                                                      |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Grammatical items         | Sub-elements                                                            | Elaborations                                                                                                                                         |
| Adjectives                | common adjectives                                                       | klein, groß                                                                                                                                          |
|                           | comparative and superlative forms                                       | Das Leben ist schön.<br>Dieser Winter ist kälter als der letzte.<br>Sie ist die beste Schülerin.                                                     |
|                           | possessive – all forms                                                  | mein, dein, sein, ihr, unser, euer, Ihr<br>Das ist mein Fahrrad.                                                                                     |
| Adverbs                   | expressions of time                                                     | morgen, heute, gestern                                                                                                                               |
| Articles                  | definite                                                                | der, die, das<br>der Hut, die Klasse, das Kind                                                                                                       |
|                           | indefinite                                                              | ein, kein<br>ein Tisch, eine Zeitung, ein Glas<br>Tut mir leid, da ist kein Orangensaft.                                                             |
| Conjunctions              | coordinating                                                            | und, aber, denn, oder, sondern<br>Ich gehe schwimmen und sehe auch fern.                                                                             |
| Nouns                     | gender                                                                  | Der Mann, die Frau, das Kind                                                                                                                         |
|                           | cases:     nominative                                                   | Der Mathelehrer heißt Herr Lenz.                                                                                                                     |
| Prepositions              | <ul> <li>dual-prepositions with the accusative or the dative</li> </ul> | an, auf, in, hinter, neben, über, unter, vor,<br>zwischen<br>Gehst du ins Kino?<br>Mein Bruder arbeitet in der Stadt.<br>Ich warte vor dem Kaufhaus. |
| Pronouns                  | reflexive                                                               | ich, du, er, sie, es, wir, ihr, sie, Sie<br>Hast du Peter gesehen?                                                                                   |
|                           | reflexive                                                               | mich, dich, sich, uns, euch, Sich<br>Ich wasche mich.                                                                                                |
|                           | interrogative                                                           | wer, wen, wem, wessen, was                                                                                                                           |
| Sentence and phrase types | word order:                                                             |                                                                                                                                                      |
|                           | • statements                                                            | Morgen kaufe ich ein Kleid.<br>Heute gehe ich in die Stadt.<br>Ich heiße,                                                                            |
|                           | • questions                                                             | Wie alt bist du?  Wohnst du in Perth?  Warum kommst du nicht mit?  Bringst du Wurst oder Salat?                                                      |
|                           | main clauses                                                            | Am Dienstag spiele ich Fußball.                                                                                                                      |

| Grammatical items | Sub-elements                                                                                                         | Elaborations                                                                                                                     |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   | <ul> <li>position of <i>nicht</i></li> <li>position of adverbs and adverbial phrases: time, manner, place</li> </ul> | Er hat seine Hausaufgaben nicht gemacht.<br>Er fährt jeden Tag mit dem Bus zur Arbeit.<br>Ich fahre morgen mit Peter nach Perth. |
| Verbs             | present tense:  common regular and irregular verbs                                                                   | Ich lerne Deutsch.<br>Bist du krank?                                                                                             |
|                   | modals: • present                                                                                                    | mögen                                                                                                                            |
|                   | separable verbs                                                                                                      | Morgen fängt die Schule an.                                                                                                      |

| Unit 2                    |                                                            |                                                            |
|---------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Grammatical items         | Sub-elements                                               | Elaborations                                               |
| Adjectives                | attributive                                                |                                                            |
|                           | nominative                                                 | der, die, das, die, ein, eine, ein, keine                  |
|                           |                                                            | eine schöne stadt                                          |
|                           |                                                            | Der blaue Rock steht mir gut.                              |
|                           | accusative                                                 | den, die, das, die, einen, eine, ein, keine                |
|                           |                                                            | Petra hat einen neuen Freund.                              |
|                           | dative                                                     | dem, der, dem, den, einem, einer, einem, keinen            |
|                           |                                                            | in der schönen Stadt                                       |
|                           |                                                            | den anderen Leuten                                         |
|                           |                                                            | Wir fahren mit dem nächsten Bus.                           |
| Adverbs                   | positive and comparative forms                             | schnell, schneller                                         |
|                           |                                                            | viel, mehr,                                                |
|                           |                                                            | gern, lieber                                               |
| N. I                      | P. 1                                                       | Ich trage lieber ein Kleid.                                |
| Numbers                   | ordinal                                                    | erste, zweite, dritte etc.<br>am ersten, am zwölften etc.  |
| Duanasitiana              |                                                            | um ersten, um zwonten etc.                                 |
| Prepositions              | cases:                                                     | durch, für, gegen, ohne, um, entlang, bis                  |
|                           | prepositions with the     accusative                       | durch, jur, gegen, onne, am, endang, bis                   |
|                           | prepositions with the dative                               | aus, bei, mit, nach, seit, von, zu, entgegen,<br>gegenüber |
| Pronouns                  | personal:                                                  |                                                            |
|                           | accusative                                                 | mich, dich, ihn, sie, es                                   |
|                           | dative                                                     | mir, dir, ihm, ihr, uns, euch, ihnen, Ihnen                |
|                           |                                                            | Gabi wohnt bei uns.                                        |
| Sentence and phrase types | phrases expressing wishes and                              | Ich möchte gerne                                           |
|                           | abilities                                                  | Ich kann Tennis spielen.                                   |
| Verbs                     | present tense:                                             |                                                            |
|                           | using the present tense + an adverb to indicate the future | Morgen fährt er nach Bamberg.                              |

| Grammatical items | Sub-elements | Elaborations                                |
|-------------------|--------------|---------------------------------------------|
|                   | modals:      |                                             |
|                   | present      | können, müssen, wollen                      |
|                   | conditional  | müssten, könnten, wollten, mochten, dürften |